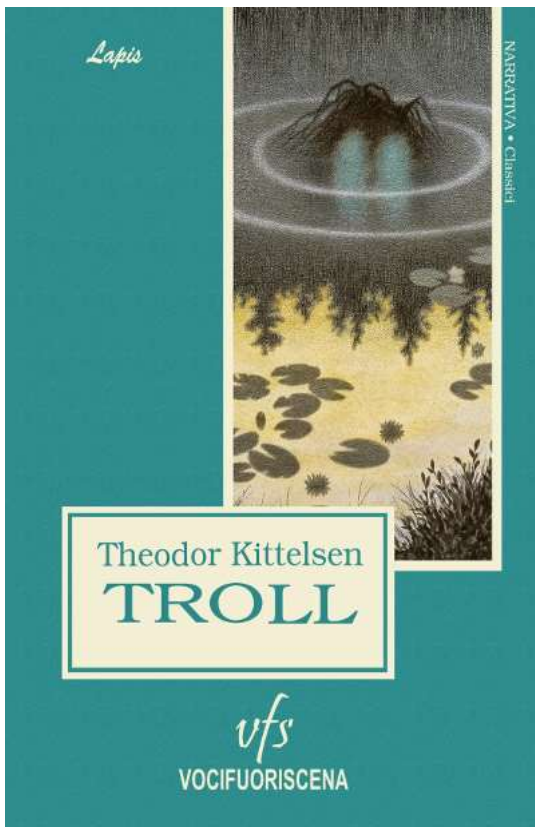


vfs VOCIFUORISCENA



Theodor Kittelsen TROLL (1892)

Collana: Lapis
Genere: Folklore, fantasy
Edizione: Brossura
Pagine: 176
Prezzo: € 14,00
ISBN: 9788899959067

Traduzione: Luca Taglianetti
Illustrazioni: Theodor Kittelsen

Ordinabile sul sito di **Vocifuoriscena**:

<http://www.vocifuoriscena.it/catalogo/titoli-troll.html>

*“In lontananza una roccia si sollevò. Ispirava meraviglia e terrore.
Apri gli occhi... iniziò a muoversi... si dirigeva ritta in silenzio verso di noi.
Eravamo terrorizzati, ma ci piaceva! Era il troll della foresta.
Nel suo unico enorme occhio ci offriva tutto il mistero e l'orrore,
tutto l'oro e il luccichio che la nostra anima fanciullesca bramava...”*

• il Libro •

La fisionomia attribuita agli esseri soprannaturali del folklore scandinavo, in particolare ai *troll*, è in parte dovuta alle splendide illustrazioni delle fiabe norvegesi eseguite da Theodor Kittelsen sul finire dell'Ottocento. In questo *Trolldskab* (letteralmente “trollerie”), pubblicato nel 1892, i *troll* sono rappresentati come esseri primordiali che sorgono dalle montagne e dai boschi, stazionano presso i corsi d'acqua, vivono nei poggi e nei colli, identificandosi in tutto o in parte con gli elementi dell'aspra e selvaggia natura norvegese. È un bestiario a un tempo ruvido e delicato, in cui testi e illustrazioni, illuminandosi a vicenda, fanno sfilare dinanzi ai nostri occhi una straordinaria galleria di esseri fantastici: non soltanto troll, ma anche draghi, folletti, fanciulle marine,

sabba di streghe, lotte di giganti, neonati scambiati nelle loro culle, e ancora *nøkker*, *huldrer*, *fossegrimer* e il temibile *draug*, lo spirito dei marinai annegati, pronto a esigere il suo tributo di vite nel corso delle tempeste. Immagini e racconti che riflettono il panorama aspro e solenne dell'estremo nord della Norvegia e in particolare delle isole Lofoten, con le loro baie rocciose, le casette dei pescatori, il mare irto di scogli; che lasciano trasparire l'amore per la solitudine e il profondo fatalismo che permeano il malinconico animo scandinavo.

• l'Autore •



Theodor Kittelsen (1857-1914), illustratore e pittore norvegese, ha legato la sua fama di artista tanto agli splendidi paesaggi naturali della Scandinavia, tanto all'illustrazione delle leggende del suo Paese. Ed è soprattutto dal suo pennello che *troll*, *nøkker*, *huldrer* e tutti gli altri esseri soprannaturali del *folklore* nordico hanno derivato la loro moderna fisionomia. Importante esponente del tardo-romanticismo scandinavo, assai apprezzato in Norvegia, Kittelsen è però quasi del tutto sconosciuto fuori dal suo Paese.

• il Traduttore •

Luca Taglianetti è filologo e traduttore di letteratura norvegese. Dal 2012 è membro onorario dell'*Asbjørnsenselskapet* per cui svolge attività di ricerca nell'ambito delle tradizioni popolari scandinave. Ha curato la traduzione integrale delle *Norske huldreeventyr og folkesagn* di P. Chr. Asbjørnsen (*Racconti e leggende popolari norvegesi*, Controluce, 2012) e delle *Norske folkesagn* di Andreas Faye (*Leggende popolari norvegesi*, Aracne, 2014). Ha inoltre tradotto la *Ballata di Åsmund Frægdegjæva* (Carocci, 2015). Per Vocifuoriscena ha tradotto e curato lo splendido, cupo *Svartedauen* di Theodor Kittelsen (*Svartedauen. La morte nera*, 2014)..

 **VOCIFUORISCENA**

Via Venezia Giulia, 31 - 01100 Viterbo (VT)
Telefax 0761 228291 - P.IVA 01555980562
www.vocifuoriscena.it • info@vocifuoriscena.it